



FØÐINGAR

18. oktober fingur Borghild og Jógvan Joensen, Klaksvík, ein son. Hann var 50 cm. langur og vígaði 3800 gr.

2. november fingur Poula og Marner Tausen, Porkeri, eina dóttur. Hon var 50 cm. long og vígaði 3700 gr.

3. november fingur Kamilla Benzon og Oddmar Olsen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 49 cm. long og vígaði 2800 gr.

4. november fingur Palma Jacobsen og Jóhan Hansen, Kambsdalur, eina dóttur. Hon var 55 cm. long og vígaði 4150 gr.

4. november fingur Susan og Eyðfinn Jacobsen, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 51 cm. long og vígaði 3600 gr.

5. november fingur May-Britt og Jens Martin Knudsen, Norðragøta, ein son. Hann var 52 cm. langur og vígaði 3450 gr.

6. november fingur Beinta Andresen og Leon Smith, Tórshavn, ein son. Hann var 52 cm. langur og vígaði 3500 gr.

6. november fingur Mildrið og Kjartan Hentze, Saltangará, ein son. Hann var 52 cm. langur og vígaði 3770 gr.

6. november fingur Heidi Olsen og Jan Kjørbo, Klaksvík, ein son. Hann var 52 cm. langur og vígaði 3400 gr.

7. november fingur Maiken Midjord og Eyðbjørn Høgenesen, Klaksvík, ein son. Hann var 55 cm. langur og vígaði 4000 gr.

7. november fingur Maria Mohr Edvinsson og Egin Herup Høgenesen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 51 cm. long og vígaði 3900 gr.

8. november fingur Tina Kruse og Toni Dam, Tórshavn, ein son. Hann var 52 cm. langur og vígaði 3450 gr.

9. november fingur Sólbrún og Lars Jensen, Tórshavn, ein son. Hann var 50 cm. langur og vígaði 3410 gr.

10. november fingur Simona og Petur Kristian Johannessen, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 52 cm. long og vígaði 3300 gr.

10. november fingur Somwang (oy) og Sigurd Anthonsen, Morskranes, ein son. Hann var 51 cm. langur og vígaði 3300 gr.

11. november fingur Anja og Remi Thorleifsson, Vestmanna, ein son. Hann var 52 cm. langur og vígaði 2800 gr.

11. november fingur Eyðhild Jensen og Jóhan M. Jacobsen, Skála, eina dóttur. Hon var 54 cm. long og vígaði 3800 gr.



KIRKJUR & SAMKOMUR

Gudstænastur 24. sunnudag eftir trinitatis

Oyndarfjørður: kl. 12, altarg., Jógvan Friðriksson
Haldrarsvík: kl. 12, Martin R. Jacobsen
Vesturkirkjan: kl. 11, Heri Joensen
Argir: kl. 11, Bergur D. Joensen
Havnar kirkja: kl. 11, Bjarni Bæk. *Kl. 14:* grønlandsk gudstænasta, Karl P. Andersen
Nólsoy: kl. 12, altarg., Sverri Steinhólm
Kvívik: kl. 12, Marjun Bæk
Eiði: kl. 11.40, skriftamál, kl. 12 messa, Emil Olsen
Leirvík: kl. 12, Peter Arent
Hellurnar: kl. 12, altarg.,
Gøta: (gamla kirkjan) kl. 18, Peter O. K. Olofson
Søldarfjørður: kl. 11, altarg., Jónsvein Bech
Sandavágur: kl. 12, David Johannesen
Selatrað: altarg., Leif Kristiansen frá Meinigheitsfakultetinum (MF) í Árhús (Talvan gongur fyri MF)
Hvannasund: kl. 12.00, (50 ára hátíðardagur hjá kirkjunum, kl. 16 kaffiborðhald í skúlanum á Fossánesi. Øll eru vælkomnir). Meinhard Bjartalíð
Fámjin: kl. 11.00,
Óravík: kl. 12.15, altarg., Petur Martin Rasmussen
Christianskirkjan: Klaksvík, kl. 11 lestur
Mikladalur: kl. 12.00, altarg., Hans Eiler Hammer
Sørvágur: kl. 12.00, Uni Næs
Skálavík: kl. 12.00, altarg., Jákup Reinert Hansen

Tórshavnar Hvítusunnusamkoma

Sunnudag kl. 11: Morgunmøti. Kl. 12.15 sunnudagsskúli og kl. 18 er evangeliskt møti.

Samkoman Immanuel

Sunnudagin kl. 13.00 Sunnudagsskúli og kl. 19.00 er møti.

KFUM og KFUK í Havn

Mánadagin kl. 15.00 í KFUK: Eldrasamkoma við Sólborg Dulavík, Evni: Hvussu arbeiðir Blákrossheimið á kristnum grundarlag.

Meinigheitshúsið í Havn

Møti verður sunnukvøldið kl. 18.00 við Birgit og Niels Juul Olsen. Øll eru hjartaliga vælkomnir.

Meinigheitin í Hoyvík

Sunnudagin kl. 14.00, sunnudagsskúli í Hoyvíkar skúla og kl. 18 felagsmøti »Minus til Pluss« í Lærarskúlanum. Mánakvøldið kl. 20.00 er bønarmøti hjá Mariannu og Sámál av Reyni, Varðabyrgi 14. Verið øll hjartaliga vælkomnir.

Frelsunarherurin

Sunnudagin kl. 11.00 Møti, Palli Petersen talar, kl. 13.30 Sunnudagsskúli og kl. 18.00 Frá Minus til Pluss. Felags sjónvarpsmøti í Lærarskúlanum.

JESUS 99

Jesus 99-møti verður í Kelduni, Skálabotni, í kvøld kl. 21.00. Bussur koyrir frá Farstøðini kl. 19.30. Kr. 20,- fyri túrin. <http://surf.to/jesus99>

Rhema á Hálsi

Sunnudagin kl. 18.00 felagsmøti úti í Lærarskúlahøllini. Tema: Frá Minus til Pluss. Samkoman er við í tiltakinum frá minus til pluss. Øll eru vælkomnir.

(Umsett úr »Korsharbladet« nr. 9, november 1999, eftir Jens Rode, donskum herprósti).

Emil Olsen, sóknarprestur

Filadelfia, Sundalagið

Møti verður í Eydunni sunnudagin kl. 18.00.

Eiði

Missiðsvikan heldur fram við møti í missiðshúsinum Karmel kl. 20 í kvøld. Talar: Alfred Hansen og aðrir. Argjakórið syngur.

Sunnudagin kl. 15.00 verður barnamøti við Menu Poulsen av Strøndum og øðrum. kl. 19.00 verður møti við Amundi Berthelsen og øðrum. Strándingar syngja.

Oyndarfjarðar Missiðshús

Leygardagin kl. 17.00 Barnamøti, kl. 20.00 talar Regin Høgenesen, Teir 4 úr Havn syngja.

Sunnudagin kl. 12.00 Gudstænasta, kl. 14.30 Sunnudagsskúli og kl. 18.00 talar Niels J. Nielsen, Leila Højgaard syngur.

Missiðshúsið í Leirvík

Ungdómsmøti verður í kvøld kl. 20.00 við Torleif Johannessen. Øll eru hjartaliga vælkomnir.

Meinigheitshúsið á Skála

Sunnudagin kl. 13.30 Sunnudagsskúli og kl. 19.00 møti. Á møtinum verður kunnað um og støða tikið til bygging av nýggjum meinigheitshúsi.

Sjómanskvinnuringurin kemur saman mánakvøldið kl. 20.00. Allar kvinnur vælkomnar.

Keldan, Skálafirði

Fríggjakvøldið kl. 20.00 Bønarkvøld. Leygarkvøldið kl. 21.00 Jesus 99. Sunnudagin kl. 17.00 Møti við Jastrid Høj o.fl.

Evangeliskt møti í Runavík

Evangeliskt møti leygardagin kl. 19.00 við Oydis og Martin Olsen, Rituvík. Telefonandakt er á nr. 449914.

Missiðshúsið, Glyvvar

Á møtinum sunnukvøldið kl. 19 talar Símun Joensen frá Blákrosskaféini.

Missiðshúsið á Tvøroyri

Sunnudagin verður sunnudagsskúli kl. 14.00. Sunnukvøldið kl. 18.00 verður møti við Hjartvard Thomsen og Karl Kenning. Øll eru hjartaliga vælkomnir.

Betel, Vágur

Sunnudagin kl. 11.00: Breyðbróting, kl. 13.30 sunnudagsskúli og kl. 18.00 evangel. fundur.

Mánadagin kl. 20.00: Bønarfundur.

Týsdagin kl. 20.00: Ungdómsfundur.

Ónsdagin kl. 20.00: Uppbygg. fundur.

Samkoman Sion, Vági

Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00, kl. 11.30: Sunnudagsskúli. Evangeliskt møti kl. 18.00.

Telefonandaktin svarar á 373777.



ANDLÁT

5. november:

Niels Petur Frits Petersen, Tvøroyri, 56 ár
Frants Jacobsen, Norðragøta, 74 ár

9. november:

Jan á Toftini, Syðrugøta, 33 ár
Jacobus Corneles Lobo, Suriname, búsetandi á Eiði, 51 ár



Eitt ljós á gøtu míni

Menniskju eru, sum hava so stóra virðing fyri hini heilagu kvøldmáltíðini, at tey ikki tora at koma til altars. Ikki er heldur altíð talan um tey vánaligastu kristnu menniskjuni! Einku ringt er í tí at hava stóra virðing fyri nøkrum so stórbærum sum at hava felagsskap við Harran sjálvan og alt kirkjulið hansara, bæði livandi og deyð! Og tað er júst hetta, hin heilaga kvøldmáltíðin er: vit fáa lut í Harrans likami og blóði og harvið lut í uppreisn Hansara.

Eini foreldur mistu fyri nøkrum árum síðani einasta barnið í einari ólukk. Fadriren hevði altíð havt tað fatan, at altarbordið var honum ov heilagt. Men eftir barnsins deyð varð órvísi: »Í hini heilagu

kvøldmáltíðini eru vit í sama kirkjuliði« segði hann. Hann hevði skilt tað! Hin heilaga kvøldmáltíðin vísti honum tað, sum mong orð ikki kundu: at hóast vit eru mong og ymisk, eru vit kortini øll limir á Kristi likami, og Hann er hvør líkamsins - og at tey heilagu hesumegin og at tey heilagu hinumegin eru í sama kirkjuliði. (Helgen her og helgen hisset er í samme menighed - Grundtvig.) Hetta verður ímyndað við altarringinum, ið er ein hálvringur, sum ósjónliga heldur fram runt um altarið. Myndin er henda: vit hava felagsskap við hvør øðrum og okkara deyð, og øll eru vit eitt í Kristusi.

(Umsett úr »Korsharbladet« nr. 9, november 1999, eftir Jens Rode, donskum herprósti).

Emil Olsen, sóknarprestur

Læknavaktir

Tórshavn:

Læknavaktin tlf. 310033.

Eysturoy:

Leygardagin 13. nov.: Pól Johs. í Horni, tlf. 444038
Sunnudagin 14. nov.: Magnus á Stongum, tlf. 423006

Norðoyggjar:

Leygardagin 13. nov. og sunnudagin 14. nov.: Marianne Ekberg, tlf. 455045

Vágar: tlf. 332413

Suðuroy (norður):

Tlf. 371560

Suðuroy (suður):

Tlf. 373030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpar fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13-14. Tlf. 314544.